



Documento de Trabajo N°10

# **Migrantes en la Educación Superior Técnico Profesional**

Junio 2020

## Síntesis

El fenómeno de la migración ha pasado ser un tema relevante de la política pública chilena, principalmente por el creciente aumento del número de migrantes en la última década en el país, y la existencia de una reglamentación legal en la materia de excesiva antigüedad. Por otro lado, la realidad de la comunidad migrante ha mostrado ser disímil dependiendo del lugar de origen y actualmente existe un importante porcentaje de extranjeros que poseen ingresos medios y años de escolaridad inferiores a la media nacional.

Frente a los nuevos desafíos que supone este escenario, la educación superior tiene un alto potencial de impacto sobre la comunidad migrante. La presencia de estudiantes extranjeros debiera tender sólo a aumentar en los próximos años en este nivel educativo. A su vez, las instituciones terciarias están llamadas a efectuar contribuciones de relevancia sobre su entorno, en particular en aquellos aspectos relacionados a las principales necesidades sociales, respondiendo así a uno de las dimensiones evaluadas por la institucionalidad de acreditación a nivel nacional.

La educación superior técnico profesional, poseedora de la mayor proporción de extranjeros del sistema, dada su flexibilidad, bajo costo, cobertura a nivel nacional y tradición de admisión menos selectiva cuenta actualmente con herramientas para responder a importantes necesidades de la comunidad migrante. El fin de esta investigación es, a la luz de la literatura sobre experiencia comparada y la realidad de los migrantes en Chile, profundizar en acciones concretas para que el subsector TP impacte de mayor forma aún, en un contexto de un poco desarrollado campo de investigación en dicho subsector y, por otro lado, la relevancia que constituye abordar en profundidad esta temática en pos de una mejor convivencia social en Chile.

## Índice

Síntesis .....	2
Índice .....	3
1. Introducción .....	4
2. Barreras de los migrantes para acceder a la educación superior .....	6
2.1. Brechas académicas y cursos remediales .....	6
2.2. Barreras idiomáticas .....	6
2.3. Barreras Económicas .....	7
3. Educación TP: expandiendo oportunidades .....	8
3.1 Orientación en la transición a la ESTP .....	8
3.2 Aranceles y beneficios estudiantiles .....	10
3.3 Programas de lenguaje .....	11
4. Conclusión .....	12
5. Referencias .....	13

## 1. Introducción

En los últimos años ha existido una creciente preocupación por las políticas públicas asociadas a la comunidad migrante. En el segundo mandato del Presidente Sebastián Piñera, se puso especial acento en la regularización gradual de los migrantes en el país, la tramitación de una nueva ley migratoria que reemplazara la actualmente vigente que data de 1975, y la modernización del servicio que presta el organismo público a cargo de la materia.

La preocupación se funda, entre otras razones, en el explosivo aumento que ha mostrado la comunidad migrante en el país. Esta pasó de representar el 1,29% de la población en 2002 al 6,67% en 2018 (DEM, 2018). Con todo, es importante tener en cuenta que Chile posee una participación de migrantes muy por debajo la registrada en regiones como Norteamérica y Europa, con 16% y 11%, respectivamente (UN, 2019).

Junto al aumento del porcentaje de migrantes, es relevante observar cómo ha evolucionado su composición en los últimos años en Chile. Si en 2002 las 3 comunidades más grandes de migrantes eran la argentina, peruana y boliviana, en 2018 son la venezolana, peruana y haitiana (INE-DEM 2019, INE 2002). Este cambio en la composición en un período corto de tiempo impone una serie de exigencias en la definición de políticas públicas, dada las también variadas circunstancias particulares de migración desde los países de origen, aspectos idiomáticos (particularmente en el caso haitiano), y antecedentes laborales y académicos de los migrantes.

En particular, la baja preparación académica de parte importante de los migrantes en Chile es la que explicaría en parte el creciente castigo salarial evidenciado en los últimos años hacia la comunidad extranjera (Fuentes & Vergara, 2018). Por otro lado, si bien ha existido un crecimiento sostenido de migrantes estudiando en la educación superior chilena entre 2015 y 2018 (SIES, 2019)<sup>1</sup>, ésta, cercana al 1,4%, sigue siendo baja respecto a la población total de migrantes. Esto, sumado a que la mayor cantidad de migrantes se concentró en el tramo etario de 15-29 años en la última medición (Fuentes & Hernando, 2018), haría suponer que su participación en la educación superior debiera continuar una tendencia al alza en los próximos años.

Actualmente, entre la comunidad de extranjeros que cursan estudios de pregrado, un 52% se encuentra matriculado en instituciones técnico profesionales (TP) y un 81% de ese grupo cursa carreras técnicas de cinco semestres (SIES, 2019). Las instituciones TP dictan carreras orientadas a los aprendizajes prácticos y teóricos para ejercer una profesión u oficio particular. Poseen, además, programas con duraciones formales más cortos que las carreras universitarias, y tienen aranceles anuales promedios más bajos (SIES, 2020). Así también, cuentan con una oferta más flexible, teniendo entre jornadas vespertina y a distancia un porcentaje cercano al 45% de su matrícula versus el 12% del sistema universitario (SIES, 2019). Por otro lado, concentran un número mayor de estudiantes provenientes de grupos socioeconómicos más vulnerables al de las universidades: según la Encuesta CASEN 2017 un 58% de los estudiantes de educación superior técnico profesional (ESTP) provienen de los cinco primeros deciles de ingreso, lo que contrasta con el 45% de las instituciones universitarias. La oferta TP, compuesta por la suma de los 46 centros de formación técnica y los 38 institutos profesionales con registros de estudiantes en 2019, representó

---

<sup>1</sup> En este el cálculo, el Servicio de Información de Educación Superior excluye a los alumnos de intercambio.

ese año un 43% de los 1,2 millones de estudiantes totales del sistema, y un 56% de los alumnos de primer año (SIES, 2019).

Una parte importante de la comunidad migrante de más bajos ingresos y con bajas tasas de estudios superiores, como por ejemplo la haitiana (Libertad y Desarrollo, 2019; Peticara, 2018), podrían verse notablemente beneficiadas por el acceso a la educación superior TP, la que posee un fuerte enfoque en la práctica y la salida laboral rápida, así como también una alta cobertura a nivel nacional. El acceso a estas instituciones favorecería una mejor integración de la comunidad migrante al país, siguiendo así recientes investigaciones en la materia que han aportado a esta discusión (Azócar, 2016; Comisión Nacional de Productividad, 2016; Silva et al., 2015).

Adicionalmente, el retorno positivo que la educación superior TP ofrece, contribuiría en gran medida a la movilidad social de la comunidad migrante. Esto, teniendo en cuenta que quienes poseen estudios en un centro de formación técnica o instituto profesional en el tramo etario mayor a 25 años, poseen ingresos 80% más altos que quienes no ingresaron a la educación superior (CASEN, 2017).

Actualmente existe poca información a nivel nacional respecto a los resultados académicos y trayectorias de la comunidad migrante que se encuentra cursando estudios superiores en el país. Entre esos estudios puede mencionarse a Flores (2020), quien analiza datos internos de Duoc UC, institución más masiva del sistema (SIES, 2019). En esta investigación se evidencia que dentro del grupo de estudiantes con nacionalidad extranjera que ingresaron a la institución en 2019 (2,1% del total de nuevos alumnos), estos poseen una tasa de deserción 3 puntos porcentuales más alta que los estudiantes con nacionalidad chilena. Por otro lado, los alumnos extranjeros de la institución poseen en promedio 3,8 años más de edad; tienen una mayor presencia en la jornada vespertina; una mayor proporción de ellos está al cuidado de menores de 18 años (3 puntos porcentuales más que sus pares nacionales); y muy pocos cuentan con beneficios estudiantiles (8,8% vs 68,7% de los estudiantes nacionales). Algunos de estos datos coinciden con Tseng (2004), quien analiza el nivel de deserción de migrantes en Estados Unidos, mostrando que los estudiantes de comunidades migrantes mantienen importantes responsabilidades con sus familias, ayudando en el cuidado de sus hermanos menores y contribuyendo al ingreso familiar, lo que aumenta las probabilidades de deserción en la educación superior.

Los desafíos que enfrenta el país en materia de dar respuesta a ciertas necesidades planteadas por el crecimiento de la población migrante sin lugar a dudas pueden ser abordados, en alguna de sus aristas, por la educación superior, especialmente por la técnica profesional. Dadas sus características de duración, flexibilidad y bajo costo, la ESTP está llamada a constituir una alternativa más probable de acceso para la comunidad migrante, cuestión que debe ser explotada más aún, así como también instrumentos que favorezcan el buen desempeño y la correcta trayectoria de los estudiantes durante su paso por la educación superior. Por otro lado, la ESTP puede ofrecer alternativas de desarrollo a migrantes que no opten por el acceso a la educación superior, cumpliendo así parte del llamado a la vinculación que estas instituciones deben establecer con su entorno.

Así, teniendo en cuenta este escenario, la contribución de esta investigación será identificar las materias en que las instituciones TP pueden contribuir de mejor forma a la comunidad migrante, sea a través de políticas al interior de ellas o a través del impulso de iniciativas que permitan influir en la política pública. Siendo una investigación inédita en el ámbito TP, ésta podrá orientar el desarrollo

de posteriores investigaciones en la materia, que busquen profundizar cualitativa y cuantitativamente en algunos de los aspectos aquí abordados.

## 2. Barreras de los migrantes para acceder a la educación superior

### 2.1. Brechas académicas y cursos remediales

En la medida que se avanza en mejorar el acceso a educación superior de estudiantes pertenecientes a deciles de ingresos más vulnerables, es probable que aumenten las brechas en conocimientos básicos de los alumnos que ingresan a la educación superior. Debido a que una parte significativa de la comunidad migrante pertenece a los deciles de más bajos ingresos (Libertad y Desarrollo, 2019), ésta se ve expuesta a la misma situación. A ello se agregan también las diferencias de ciertos aprendizajes esperados entre los sistemas de educación secundarios chilenos y extranjeros.

Para enfrentar las brechas de aprendizajes al momento del acceso, se ha hecho bastante común en el subsistema TP chileno el desarrollo de cursos remediales, especialmente ligados a matemáticas y lenguaje/habilidades comunicativas<sup>2</sup>.

Existe evidencia tanto nacional como internacional del efecto positivo de los cursos remediales en rendimiento y retención. Boatman & Long (2018) concluyen en su estudio que los cursos tienen un efecto negativo y poco significativo sobre retención y aprobación del curso de matemática posterior, sin embargo, cuando se reduce el análisis a los alumnos con menores niveles de preparación académica, el efecto es estadísticamente significativo y positivo en ambas variables. A nivel nacional, Boatman et al. (2019) estudia el impacto de los cursos remediales de matemáticas en una institución de educación superior TP. Concluye que estos tienen un impacto significativo en los resultados académicos de los cursos matemáticos inmediatamente posteriores al remedial.

Flores (2020) analiza las medias de los alumnos extranjeros en las pruebas de diagnóstico iniciales en una institución TP. En ella se observa que éstos presentan promedios más bajos en las pruebas de habilidades de lenguaje (oral y escrito) y en matemáticas; y una proporción menor de extranjeros logra superar el puntaje de corte para eximirse de los cursos remediales en comparación a los alumnos chilenos.

### 2.2. Barreras idiomáticas

Entre las 5 comunidades de migrantes más masivas en Chile, la haitiana es la única con un idioma nativo distinto al español<sup>3</sup>, y su presencia ha aumentado explosivamente en las últimas décadas. Mientras en 2002 ésta alcanzaba las 50 personas, actualmente es la tercera comunidad con mayor presencia en el país, con 179.338 (INE-DEM 2019, DEM 2016).

En materia escolar, Campos-Bustos (2019) aborda la integración lingüística de migrantes haitianos en la educación pública, concluyendo que Chile no cuenta con un marco teórico y metodológico que la favorezca. Al carecer de herramientas a nivel central que den orientaciones, las comunidades educativas crean estrategias propias apelando a la “buena voluntad e intuición”, centrando el proceso

---

<sup>2</sup> INACAP y Duoc UC, instituciones que representan el 38% de la matrícula TP cuentan con un sistema de cursos de nivelación desarrollándose por varios períodos.

<sup>3</sup> De acuerdo con la constitución haitiana de 1987, el idioma oficial de la isla es el creole y el francés. El primero es usado mayormente en las conversaciones diarias, mientras el segundo en negocios y organizaciones gubernamentales<sup>3</sup>.

de integración al español en la expresión oral, por sobre el desarrollo de habilidades de lectura y escritura. Por otro lado, la validación y reconocimiento de la lengua foránea por parte de la comunidad educativa no es visualizada, salvo ocasiones muy particulares.

En un contexto escolar como el señalado, las instituciones TP, receptoras de la mayor cantidad de estudiantes haitianos del sistema (CASEN, 2017), enfrentan importantes desafío en términos de nivelación de la lengua española. Esto, principalmente porque los cursos de nivelación actuales buscan nivelar a estudiantes que cuentan con un manejo base del español.

Por otro lado, existe un importante reto a nivel nacional para abordar casos de brechas idiomáticas en individuos sin intenciones de acceder a la educación superior en el corto plazo. En ello, las instituciones TP podrían generar importantes aportes, respondiendo así a su trabajo de vinculación con el medio, como se mencionará más adelante.

### 2.3. Barreras Económicas

Si bien la comunidad adulta de migrantes posee más altos ingresos medios que el promedio nacional, existe una alta dispersión asociada al país de origen. Algunas de las comunidades con más presencia en el país (boliviana, peruana y haitiana), poseen medias de ocupación y escolaridad muy inferiores a las medias de la población chilena (Libertad y Desarrollo, 2019).

Principalmente en grupos de alta vulnerabilidad como los mencionados, el concepto de costo de oportunidad adquiere una importancia relevante en la decisión de acceso a la educación superior. Este término viene a representar el costo que implica una decisión determinada, no sólo ponderando el valor monetario de dicha opción, sino también el beneficio al cual se está renunciando. Entonces, en el caso de estos grupos más vulnerables, el costo de acceder a la educación superior no sería solo el arancel, sino también el dejar de percibir ingresos por un trabajo que podría hacer en lugar de utilizar el tiempo en estudiar.

Si los alumnos no cuentan con alternativas para seguir generando ingresos, la probabilidad de que decidan no acceder a la educación terciaria, o en caso de hacerlo renuncien pronto, es alta. Ello implica la necesidad de diseñar programas que se adapten de mejor forma a sus necesidades. Como ya revisamos, el subsector TP cuenta con una oferta más variada que el subsector universitario, incluyendo jornadas vespertinas, formatos online o semipresenciales; por lo que podría argumentarse que se presenta como una alternativa más atractiva para el grupo migrante.

En segundo lugar, está el costo de los aranceles. Si bien el subsector TP posee medias más bajas de colegiatura, con un promedio de arancel anual de \$1,5 millones aproximadamente versus \$2,8 millones en el universitario (SIES, 2019), el pago mensual de este monto significa cerca del 62% del ingreso líquido mínimo chileno<sup>4</sup>. Por lo anterior, el acceso a financiamiento para estudios superiores es vital para las familias más vulnerables del país.

La ausencia de información adecuada para ciertos grupos de migrantes puede afectar el acceso a beneficios. Mientras la información sobre ayudas estudiantiles puede tener un alcance mayor en estudiantes secundarios, quienes acceden a ella a través de ferias de postulación, intervención en sus colegios o el intercambio con sus pares, la realidad para un migrante adulto es mucho más compleja en este ámbito, dado que no cuenta con dicha red de apoyo o información.

---

<sup>4</sup> Ingreso mínimo según datos del 31 de marzo de 2020.

Adicionalmente, las disposiciones que actualmente se encuentran establecidas en distintos beneficios pueden generar confusiones en la comunidad de migrantes. Por ejemplo, el Crédito con Aval del Estado, creado en la Ley N°20.027, establece como condicionante la tenencia de la “residencia definitiva”. Mientras, la Beca Juan Gómez Millas para Extranjeros es otorgada con “permanencia definitiva, o bien que cuenten con residencia y haya cursado a lo menos un año de enseñanza media en Chile”. Finalmente, la gratuidad, consignada en la Ley N°21.091, tiene entre sus requisitos “ser chileno, extranjero con permanencia definitiva, o extranjero con residencia, y respecto a éste último caso, que haya cursado la enseñanza media completa en Chile”.

La variedad de condiciones establecidas en los beneficios, en cuanto a terminología utilizada y años de enseñanza secundaria cursados, sin lugar a dudas puede generar confusiones entre migrantes en busca de financiamiento para la educación superior. Por otro lado, teniendo en cuenta que el gran objetivo del financiamiento estatal es precisamente dar acceso a un segmento vulnerable de la sociedad, las exigencias actuales, en particular la del Crédito con Aval del Estado, entregan menor margen para cumplir ese objetivo en la población migrante recientemente llegada al país.

### 3. Educación TP: expandiendo oportunidades

La ESTP, en un contexto de profundos cambios del mercado chileno y mundial, está precisamente llamada a representar un espacio de nuevas oportunidades para el futuro (Banco Mundial, 2019). Además, el subsector TP, gracias a sus características de mayor flexibilidad, foco en empleabilidad, duración de carreras, cobertura nacional y costos de sus aranceles, responde a algunas de las necesidades fundamentales que la comunidad migrante actualmente posee.

Ahora bien, la ESTP puede efectuar acciones a nivel sistémico o a través de prácticas particulares de sus instituciones para profundizar así el impacto positivo que realiza sobre dicha comunidad, en términos, por ejemplo, de sus *outcomes* económicos, sociales y culturales. En lo que sigue, se describirán alternativas para abordar estas necesidades.

#### 3.1 Orientación en la transición a la ESTP

Una de las alternativas a explotar, tanto a nivel central y desde las mismas instituciones TP, es el desarrollo de más y mejores programas de orientación para el acceso a la educación superior. Dependiendo de su énfasis y calidad, estos pueden no sólo favorecer el acceso, sino también ayudar a la transición entre enseñanza secundaria y terciaria.

Especialmente importante es el foco de dichas campañas en estudiantes de familias de bajos ingresos, siendo parte también la comunidad migrante de este grupo de familias. Estos alumnos cuentan con bajo acceso a fuentes de información de calidad, en particular por el poco conocimiento de su entorno más cercano, dependiendo en gran medida de la información y orientación provista por sus establecimientos educacionales (McDonough, 1997; Hill, 2008; Plank y Jordan, 2001).

Entre los sistemas nacionales de alta masividad que actualmente entregan información y/o orientación al estudiante se distingue a la plataforma online Mi Futuro, desarrollada por el Servicio de Información de Educación Superior (SIES) y Elige Carrera, web creada y administrada por el Consejo Nacional de Educación (CNED). En el caso de Mi Futuro, fue creada en 2011 y actualmente contiene información asociada a los programas vigentes, requisitos, aranceles, estadísticas de empleabilidad e ingresos promedios de éstos, y su proyección laboral en el tiempo, posicionándose como el principal portal de información en educación superior. En 2019 registró 2,5 millones de visitas

(MINEDUC, 2019). Por otro lado, Elige Carrera comparte ciertos campos de búsqueda con la plataforma del SIES, sin embargo, incluye nuevas dimensiones de ayuda asociados a la orientación vocacional (incluyendo test de Holland y Prediger), métodos de financiamiento a la educación superior, y simuladores de puntajes para las postulaciones. El número de visitas registradas por ésta web pasó de 160 mil a 615 mil aproximadamente entre 2016 y 2019 (CNED, 2016; CNED, 2019). Con todo, queda aún pendiente una mejor integración con la información relacionada a gratuidad, becas y créditos en los actuales sistemas, la que actualmente se aloja en un tercer sistema de información.

En el caso de asesorías y guías de orientación previa al acceso a la educación superior, no existe en Chile un programa nacional que fomente la orientación a los estudiantes para su paso a la educación superior, como sí existe en países como Francia y Holanda (Orr et al. 2017). De hecho, a nivel curricular la orientación no es un contenido mínimo, sino es sugerido para ser incorporado en las horas de libre disposición. Así, ésta puede o no ser abordada dependiendo de los énfasis propios de cada establecimiento educacional. En este sentido, el rol que las instituciones de educación superior TP podrían asumir involucrándose más aún en este proceso, generaría una contribución crucial al sistema, principalmente dado que los alumnos que con mayor probabilidad postularán a ellas, incluidos los estudiantes migrantes, son precisamente aquéllos con muy bajas posibilidades de asesorarse de manera correcta en su ingreso.

Es de especial relevancia para el subsector TP la revisión de programas que han logrado intervenir ciertas poblaciones de estudiantes con determinadas características, mediante programas de embajadores, quienes cumple el rol de acercar la institución a los prospectos más jóvenes, siguiendo así modelos ya probados en instituciones de alto prestigio a nivel internacional, como la Universidad de Southampton<sup>5</sup>, la Universidad de California en Los Ángeles (UCLA)<sup>6</sup> o la Universidad de Nueva York (NYU). A nivel nacional, en el subsector universitario puede mencionarse, por ejemplo, el programa de Embajadores de la Escuela de Ingeniería de la Pontificia Universidad Católica de Chile. Mientras, a nivel técnico profesional, en Duoc UC estudiantes de la institución participan tanto en ferias masivas como en charlas a establecimientos de educación secundaria.

Otro ejemplo, es el Programa de Acompañamiento y Acceso Efectivo (PACE), que entre sus objetivos ha buscado intervenir a estudiantes de educación secundaria de colegios de alta vulnerabilidad, en términos de orientación y transición a la educación superior. A 2020 el programa es implementado por 31 instituciones de educación superior, las que realizan actividades de preparación en el penúltimo y último año de enseñanza secundaria, y de acompañamiento durante el primer año de educación superior (MINEDUC, s/f). En 2019 impactó a un total de 92.605 jóvenes de enseñanza media<sup>7</sup>. El programa ha generado un impacto relevante en el nivel de postulación de los colegios intervenidos a la educación superior (MINEDUC, 2017). Sin embargo, de las 31 instituciones participantes, solo 2 son del subsector TP. Teniendo en cuenta que el foco de este programa son alumnos vulnerables, y teniendo en cuenta las características y el tipo de oferta de la educación superior TP, existe acá una oportunidad desaprovechada.

A partir de lo anterior, es posible distinguir la existencia de instrumentos o políticas que favorecen una mayor orientación hacia los estudiantes en el sistema de educación superior. No obstante, es claro también que ninguno de los instrumentos actuales tiene como foco específicamente a la

<sup>5</sup> Disponible en <https://www.southampton.ac.uk/studentambassadors/index.page>

<sup>6</sup> Disponible en <http://www.admission.ucla.edu/ambassadors/>

<sup>7</sup> Información reportada por la coordinación ejecutiva del programa PACE Duoc UC desde fuentes MINEDUC.

comunidad migrante, escolar o adulta. En este sentido, es fundamental que las plataformas dispuestas por los organismos públicos asociados identifiquen a dicho público cautivo como una población a impactar. Por otro lado, las instituciones de manera particular u organizada deben transformar al estudiante migrante en un *target* especial a abordar, teniendo un incentivo social para ello, pero también otro asociado al hecho que constituyen un público que con más alta probabilidad accederá a estudios superiores TP que universitarios. Esta identificación puede tomar la forma de campañas comunicacionales especiales para dicha población objetivo.

### 3.2 Aranceles y beneficios estudiantiles

La relación entre beneficios estudiantiles y el acceso a ES está ampliamente estudiada a nivel nacional e internacional, así como también su relación con otros outcomes como la deserción (Dynarski, 2000; Bettinger, 2015; Santelices et al., 2014).

Como se mencionó, en materia de aranceles y beneficios estudiantiles para la comunidad migrante, existen dos importantes desafíos para el subsector TP. El primero tiene relación con el acceso a la información de las ayudas estudiantiles disponibles para esta comunidad. El segundo, se vincula a la discusión en torno a la normativa actual de beneficios, que no cuenta con una terminología clara y única en torno a los conceptos de “residencia” y “permanencia”; que es, a su vez, restrictiva en ayudas de alta masividad.

En este sentido, debe existir un esfuerzo tanto a nivel gubernamental como institucional para generar más canales de comunicación con la comunidad migrante en esta materia. Así, los organismos estatales más relacionados (Ministerio de Educación, Ministerio de Desarrollo Social, Departamento de Extranjería y Migración), junto a las mismas instituciones de educación superior, deben articuladamente diseñar programas o campañas que busquen informar sobre los distintos medios de financiamiento a los que puede postular la comunidad migrante interesada en acceder a la educación superior.

En relación a las condiciones exigidas de permanencia en el territorio nacional que tienen algunos de los instrumentos de financiamiento, en particular, la Gratuidad y el Crédito con Aval del Estado, que corresponden a las ayudas más masivas del sistema, es necesario transitar hacia requerimientos que permitan una mayor gama de situaciones. Evidentemente esta exigencia de condiciones tiene una justificación económica, quitando incentivos para una migración con fines educacionales pero con rápido retorno al país de origen, que merme los recursos destinados a la población nacional. Sin embargo, en el lado opuesto, se tiene que la entrega más flexible de beneficios permite disminuir la marginalidad en las condiciones en que puede encontrarse parte de la comunidad migrante, de modo tal que dar más holgura a las condiciones de beneficios podría propiciar aumentos de capital humano a nivel nacional, favoreciendo socialmente a todo el país.

Por su parte, y mientras las normativas no cambien, las instituciones TP debe caminar, en primer lugar, por instar a la existencia de excepciones justificadas en las normas de ayudas estudiantiles, que dé espacio para llegar a este segmento excluido; y por otro lado, ser ellas mismas las que desarrollen iniciativas que logren dar auxilio a estos mismos grupos mediante, por ejemplo, becas o créditos propios hacia ellos. Como antecedente de políticas exitosas en la materia, puede mencionarse las acciones efectuadas en el estado de Nueva York, donde se entregaron ayudas especiales a estudiantes no documentados que estuvieran titulados de la educación secundaria en un plazo menor a cinco años y que hubiesen asistido a una institución secundaria en el mismo estado

por al menos 2 años. Estas acciones mostraron aumentar la presencia de estos grupos en la educación superior (Teranishi et al., 2011).

### 3.3 Programas de lenguaje

A diferencia de países con altas tasas de migración como Estados Unidos, en el que una masa importante de migrantes no habla el idioma nativo como su lengua principal (Rumbault y Massey, 2013), en Chile la migración es mayoritariamente de habla hispana. Sin embargo, como se mencionó anteriormente, la irrupción de un alto volumen de ciudadanos haitianos establece una serie de nuevos desafíos.

Siendo el correcto manejo del idioma nativo un determinante para el entendimiento de los contenidos en el aula, así como también para participar en la fuerza de trabajo, la nivelación idiomática resulta ser una condición básica para fines de alcanzar buenos resultados en *outcomes* académicos y económicos.

Una preocupación recurrente de las instituciones de educación superior TP es el diseño de mecanismos que contribuyan a la permanencia de sus estudiantes. En este sentido, la elaboración de cursos de nivelación responde a dicho llamado. Sin embargo, las grandes brechas que pueden tener alumnos migrantes provenientes de la enseñanza secundaria y el mundo del trabajo, podrían generar la necesidad de elaborar cursos de mayor profundidad y que incluso tomen más tiempo que el destinado actualmente a los cursos de nivelación tradicionales.

Una estrategia para ser analizada es la de los programas “Brigde” (puentes, en español), desarrollados en Estados Unidos. Estos integran los estudios de inglés para la comunidad que no cuenta con éste como su primer idioma (English as Second Language, *ESL*), con el desarrollo de clases de otras asignaturas. Así, los estudiantes pueden avanzar en sus programas de estudio, mientras perfeccionan también su nivel de inglés (Lane Community College, s/f).

Por otro lado, la inclusión de docentes con altos grados de preparación enseñando el idioma oficial del país en instituciones de educación superior ligadas al mundo TP es destacado como crucial en la literatura (Teranishi et al., 2011). En ella se señala la importancia de que quienes cumplan ese rol tengan deseablemente posgrados en pedagogía del idioma enseñado o en lingüística aplicada.

Las medidas antes presentadas deben ser tomadas por el subsector Técnico Profesional en el corto y mediano plazo, principalmente teniendo en cuenta el eventual crecimiento de demanda que tendrá la población no hispanoparlante para acceder a estudios superiores en los próximos años.

Por otro lado, dado que un volumen importante de migrantes de habla distinta al español requiere de nivelación, sin estar buscando acceder a un programa técnico o profesional, las instituciones TP amparadas en su variada oferta de cursos y certificaciones, pueden impactar de buena manera a dicho grupo de migrantes con cursos de lengua española. Esta intervención, desde el punto de vista de las instituciones TP puede significar, i) la exploración comercial en un segmento de la población hasta ahora poco abordado, y ii) impacto social de relevancia, contribuyendo así al principio de Inclusión definido por la Ley N° 21.091 y a la gama de iniciativas que reportan a la dimensión obligatoria de acreditación de Vinculación con el Medio.

## 4. Conclusión

La migración es un fenómeno que ha cobrado especial atención en Chile en las últimas décadas. El aumento de los índices de migración en el país, sumado a una importante modificación de la composición de migrantes ha generado un claro interés de parte de la comunidad investigativa, la que ha buscado abordar esta temática desde diversas dimensiones, como por ejemplo, la educacional, cultural, económica, entre otras.

La investigación más acabada respecto a las posibilidades de acción que tiene el sistema de educación superior para responder a las diversas necesidades generadas por este nuevo contexto, ha sido, sin embargo, poco desarrollada hasta ahora. En particular, en la educación superior TP, subsector que concentra el mayor porcentaje de migrantes del sistema, no se habían generado hasta ahora estudios que permitan identificar las principales necesidades del grupo migrante y cómo ciertas políticas a nivel central o institucional puedan impactar de buena forma en ellas.

Valiéndose de la revisión de literatura internacional en el campo y el análisis de las principales fuentes de información a nivel nacional asociada a la comunidad migrante, esta investigación identificó 3 necesidades fundamentales a ser abordadas por el subsector TP y sus instituciones: académicas, idiomáticas y económicas.

Dada su flexibilidad, bajo costo, cobertura a nivel nacional y tradición de admisión menos selectiva, las instituciones TP representan una opción concreta para responder a las necesidades identificadas. No obstante, dada esta realidad es fundamental explorar alternativas que permitan aumentar dicho impacto. Mediante propuestas de acciones concretas asociadas a las tres necesidades ya descritas, se buscó visualizar los desafíos más relevantes que tienen el subsistema y las instituciones de educación superior TP en el corto y mediano plazo en la materia.

Siendo una primera investigación que busca generar un diagnóstico general en el subsector, aunque cuenta con propuestas concretas para ejecutarse, evidentemente debe ser acompañada por futuras investigaciones que permitan nutrir dichas propuestas. En particular, será fundamental abordar desde primera fuente, lo que implica la realización de estudios de levantamiento cualitativo y cuantitativo en la educación superior TP, algunas de las necesidades planteadas por el presente documento, a fin de ajustar las soluciones acá propuestas, para así alcanzar el impacto esperado.

## 5. Referencias

- Azócar, R. (2016). "Desafíos y propuestas para contribuir al ejercicio de los derechos laborales de los trabajadores inmigrantes en Chile". Temas de la Agenda N° 90. Centro de Políticas Públicas uc. Pontificia Universidad Católica de Chile.
- Banco Mundial. (2018). The changing nature of work.
- Bettinger, E. (2015). Need-Based Aid and Student Outcomes: The Effects of the Ohio College Opportunity Grant. Educational Evaluation and Policy Analysis, 37(1), 102S-119S. doi: 10.3102/0162373715576072
- Boatman, A., & Long, B. T. (2018). Does Remediation Work for All Students? How the Effects of Postsecondary Remedial and Developmental Courses Vary by Level of Academic Preparation. Educational Evaluation and Policy Analysis, 2018
- Boatman, A., Claro, S., Fresard, M., & Kramer, J. W. . Do Corequisite Developmental Math Courses Improve Academic Outcomes in Technical Colleges?: Evidence from Chile. Research in Higher Education (Under Review).
- Campos-Bustos Juana (2019), Estudiantado haitiano en Chile: aproximaciones a los procesos de integración lingüística en el aula. Revista Educación, vol. 43, núm. 1, 2019
- Comisión Nacional de Productividad (2016). Revisión de las agendas de productividad.
- Consejo Nacional de Educación (2017). Cuenta pública 2016. Recuperado desde: [https://www.cned.cl/sites/default/files/cuenta\\_publica\\_2017.pdf](https://www.cned.cl/sites/default/files/cuenta_publica_2017.pdf)
- Consejo Nacional de Educación (2019). Cuenta pública 2019. Recuperado desde: [https://www.cned.cl/sites/default/files/cuenta\\_publica\\_2019.pdf](https://www.cned.cl/sites/default/files/cuenta_publica_2019.pdf)
- Departamento de Extranjería y Migración, Gobierno de Chile. «Información de personas nacidas en el extranjero residentes en Chile de acuerdo a los datos del XVII Censo de Población de 2002». Archivado desde el original el 4 de agosto de 2016. Consultado el 6 febrero de 2017.
- Departamento de Extranjería y Migración (2018), Memoria Anual. Recuperado desde: <https://www.extranjeria.gob.cl/media/2019/06/Memoria-Digital-2018-Departamento-de-Extranjer%C3%ADa-y-Migraci%C3%B3n.pdf>. Última consulta 27-04-2020.
- Dynarski, S. (2000). Hope for Whom? Financial Aid for the Middle Class and Its Impact on College Attendance. National Tax Journal, 53(3), 629-662.
- Flores Roberto (2020). Migrantes en Duoc UC: Breve resumen de indicadores generales y rendimiento académico. Recuperado de: XXXXX. Última consulta 27-04-2020.

Fuentes Adolfo y Rodrigo Vergara (2018), Los inmigrantes en el mercado Laboral. En Inmigración en Chile, una mirada multidimensional (Primera edición, p. 34). Santiago: Centro de Estudios Públicos.

Fuentes Adolfo y Hernando Andrés (2018), Caracterización estadística de la inmigración en Chile. En Inmigración en Chile, una mirada multidimensional (Primera edición, p. 34). Santiago: Centro de Estudios Públicos.

Hill, L.D. (2008). School Strategies and the “College-Linking” Process: Reconsidering the Effects of High Schools on College Enrollment. *Sociology of Education*, 81, 53-76.

Instituto Nacional de Estadísticas y Departamento de Extranjería y Migración (2018). Estimación de personas extranjeras residentes en Chile al 31 de diciembre 2018. Recuperado de: <https://www.extranjeria.gob.cl/media/2019/07/Estimaci%C3%B3n-Poblaci%C3%B3n-Extranjera-en-Chile.pdf>. Última consulta 27-04-2020.

Lane Community College (s/f). ESL To Credit Bridge Program. Recuperado desde: <https://www.lanec.edu/esl/bridge-program>.

Libertad y Desarrollo (2019). Encuesta Casen 2017: Radiografía a la inmigración en Chile. Temas Públicos.

McDonough, P. (1997). *Choosing colleges: how social class and schools structure opportunity*. New York: State University of New York Press

Ministerio de Desarrollo Social (2017). *CASEN 2017: Encuesta de caracterización socioeconómica nacional*. Santiago, Chile: Ministerio de Desarrollo Social.

MINEDUC (s/f). ¿Qué es el PACE?. Recuperado desde: <https://pace.mineduc.cl/sobre-el-programa-pace/que-es-el-pace/>. Última consulta 27-04-2020.

MINEDUC (2017). Análisis de los indicadores directos e indirectos en estudiantes de establecimientos piloto del programa PACE. Recuperado desde: <https://bit.ly/35b8lm6>

MINEDUC (2019). Portal mifuturo.cl actualiza datos de ingreso y empleabilidad de las carreras. Recuperado desde: <https://educacionsuperior.mineduc.cl/2019/12/12/portal-mifuturo-cl-actualiza-datos-de-ingreso-y-empleabilidad-de-las-carreras/>

Orr, D., A. Usher, C. Haj, G. Atherton & I. Geanta (2017): “Study on the impact of admission systems on higher education outcomes comparative report”. European Commission, 1.

Perticara Marcela (2018). Migración: Cifras más claras. Observatorio Económico. Recuperado de <https://fen.uahurtado.cl/2018/noticias/migracion-cifras-mas-claras/>. Última consulta 27-04-2020.

- Plank, S. y Jordan, W. (2001). Effects of Information, Guidance, and Actions on Postsecondary Destinations: A Study of Talent Loss. *American Educational Research Journal*, 38 (4), 947-979.
- Rumbaut, R. G., & Massey, D. S. (2013). Immigration and Language Diversity in the United States. *Daedalus*, 142(3), 141–154. [https://doi.org/10.1162/daed\\_a\\_00224](https://doi.org/10.1162/daed_a_00224)
- Santelices, V., Catalán, X., Horn, C., Kruger, D., Rodriguez, F., & Morales, I. (2013). Determinantes de Deserción en la Educación Superior Chilena, con Énfasis en Efecto de Becas y Créditos. Santiago: Proyecto FONIDE N°: F611103.
- SIES (2019), Informe sobre matrícula de estudiantes extranjeros en educación superior. Recuperado de [https://www.mifuturo.cl/wp-content/uploads/2019/08/informe\\_extranjeros\\_en\\_educacion\\_superior\\_en\\_chile\\_matricula\\_2018\\_agosto\\_2019.pdf](https://www.mifuturo.cl/wp-content/uploads/2019/08/informe_extranjeros_en_educacion_superior_en_chile_matricula_2018_agosto_2019.pdf). Última consulta 27-04-2020.
- SIES (2019), Informe matrícula 2019 en educación superior en Chile. Recuperado de [https://www.mifuturo.cl/wp-content/uploads/2019/07/Informe-Matricula-2019\\_SIES-1.pdf](https://www.mifuturo.cl/wp-content/uploads/2019/07/Informe-Matricula-2019_SIES-1.pdf). Última consulta 27-04-2020.
- SIES (2020), Base de datos oferta académica [Base de datos]. Recuperado de <https://www.mifuturo.cl/bases-de-datos-de-oferta-academica/>. Última consulta 27-04-2020.
- Silva, C., R. Palacios & J. Tessada (2015). “Capítulo IX: Inmigrantes profesionales: Propuestas de mejora para que ejerzan en Chile”. *Propuestas para Chile*. Centro de Políticas Públicas uc, Pontificia Universidad Católica de Chile.
- Teranishi Robert, Suárez-Orozco Carola, Suárez-Orozco Marcelo (2011). Inmigrants in community colleges. *The Future of Children*, 21(1), 153-169.
- Tseng Vivian, “Family Interdependence and Academic Adjustment in College Youth from Immigrant and U.S.-Born Families,” *Child Development* 75, no. 3 (2004): 966–83.
- United Nations (2020), International migrant stock 2019. Recuperado desde: <https://www.un.org/en/development/desa/population/migration/data/estimates2/estimatesgraphs.asp?1g1>. Última consulta 27-04-2020.